

# MEMOIRES D'ARGILE

terre et danse  
Eléonor Gaffney

conte et chant sacré  
Jany Pons Ballester

le récit de Gilgamesh à la racine  
des cultures méditerranéennes

plus d'infos sur [www.keruzha.com](http://www.keruzha.com)

et avec le soutien de :



en partenariat avec :



# **SOMMAIRE**

Note d'intention

**p 3**

Présentation du spectacle

**p 4**

Programme

**p 5**

Compagnie Keruzha

**p 12**

Equipe, partenaires, soutiens

**p 15**

Intervenantes

**p 17**

Saisons en cours et passées

**p 21**

Fiche technique version salle

**p 24**

Fiche technique version autonome

**p 25**

Contacts et crédits

**p 26**

## **NOTE D'INTENTION**

« Mémoires d'argile » est né d'une volonté de rassembler des chants et des textes issus des trois religions monothéistes, pour en creuser le terreau commun. Mémoires, au pluriel, pour ouvrir sur toutes les cultures ayant pris racines en Mésopotamie.

Nous avons choisi d'articuler ces différentes matières autour du premier récit écrit dont nous ayons trace — l'épopée de Gilgamesh — et de rappeler ainsi ce que les représentations du monde autour de la Méditerranée ont en partage.

Partir de la mythologie et de la religion mésopotamiennes, primo-historiques, populaires, qui étaient pour les hommes de cette époque un strict bagage culturel, au même titre que les outils du père, les chants de la mère, les récits des anciens : autant de points d'appui pour aborder le non-représenté et lui donner figure.

Partir de ce moment où dans et par l'argile, matière primordiale, l'écriture prend et donne forme à cet apprivoisement de nos limites et de nos finitudes, pour nous permettre de nous projeter dans le monde et d'y dérouler notre propre histoire.

L'écriture outillera et caractérisera bien plus tard les religions dites historiques, contribuant à ce que le bagage culturel devienne religieux. Nous nous plaçons en amont, autour d'un récit que l'on peut dire raisonnable, dans le sens où il propose une réponse susceptible de donner un centre, un sens, un ordre à l'existence humaine.

Partir, pour mieux revenir au présent, le revisiter, et y requestionner nos appuis et nos symbolisations.

Jany Pons Ballester

## **PRESENTATION DU SPECTACLE**

Dans une scénographie intimiste faite de traces et de seuils, un duo terre et danse, conte et chant, donne forme à un univers oriental poétique.

Un univers pluriel, héritier de la Mésopotamie. Une terre de multiplicités, berceau des cultures méditerranéennes. Le mythe de Gilgamesh, premier récit écrit, offre la trame sur laquelle s'articulent les chants, les matières, et les visions du monde qui y ont pris racine.

Ces orientes sont une invitation à redécouvrir un terreau commun ; à se laisser dépouiller, toucher par les sens ; à se laisser bercer par les échos contés, chantés, dansés, de mémoires et d'oralités.

Durée : 45mn

Artistes :

Chant a capella et conte : Jany Pons Ballester

Poterie et danse : Eléanor Gaffney

Argiles : Plume Gory

Photos, diaporamas, chants en écoute, vidéos, traduction des chants, ...  
et documents téléchargeables sur le site : [www.keruzha.com](http://www.keruzha.com)



# PROGRAMME

[ les textes en italique sont issus de l'épopée de Gilgamesh, en français pour ceux en noir, en arabe ou en akkadien pour ceux en gris ]

## Enuma Elish – prologue

*« Quand au sommet le ciel n'a pas encore de nom,  
Et la terre, ci-dessous, n'a pas encore été appelée par son nom,  
Rien n'existe à l'exception d'Apsu, l'ancien, leur créateur,  
et Tiamat créatrice, la mère de tous.  
Leurs eaux se confondent,  
Et les champs ne sont pas encore formés, ni les roseaux là-bas,  
Aucun des dieux n'est encore manifesté.  
Personne n'a un nom et leurs destins sont incertains.  
Puis, au milieu d'eux, ils ont pris forme de dieux »*

## Paracha 1 – extrait de la Hazanout samaritaine, genèse 12 1 (samaritain – Israël, Mont Gazirim)

« Yhwh dit à Abram : Va vers toi »

*« Celui qui a tout vu  
connu la terre entière  
pénétré toutes choses  
et partout exploré  
tout ce qui est caché  
surdoué de sagesse  
il a tout embrassé du regard  
il a contemplé les secrets  
découvert les mystères  
Il nous en a même appris  
sur avant le Déluge ! »*

Car voici Gilgamesh. Gilgamesh, héros. Mi-homme, mi-dieu. Gilgamesh est fort. Le fils de Lugalbanda, l'enfant de la Vache sublime : Ninsuna-la-Bufferesse. Gilgamesh à la force accomplie, parfait, éblouissant !

Si fort qu'il n'a personne avec qui se mesurer. Jusqu'à ce que les dieux entendent

les plaintes de son peuple sur qui nuit et jour règne sa violence.

*« Aruru conçoit en elle-même l'image d'Anou, lave ses mains, découpe un pâton d'argile. Et crée dans le désert Enkidu le héros, créature du silence nocturne, bloc de Ninurta. »*

### **Brikh yal-do – rite chrétien syriaque occidental (syriaque)**

« Béni l'enfant qui ravit la création »

*« Je te contemple Enkidu, tu es comme un dieu. Pourquoi, avec les bêtes, erres-tu dans le désert ! Viens, je vais t'emmener dans Uruk – l'enclos, au temple merveilleux, séjour d'Anou et d'Ishtar, là où demeure Gilgamesh parfait en force, et où, comme un buffle, il se croit le plus fort ! »*

### **Ak chakragh a sidi rabi – chant soufi musulman de Kabylie (amazigh)**

« Pieds nus sur les braises, que je te vénère grand Dieu »

Enkidu est la réponse des dieux aux plaintes du peuple d'Uruk. Mi-bête mi-homme, il est ramené aux hommes par une ruse de femme. Il apprend l'amour, la bière, le pain. Il se rapproche d'Uruk.

Gilgamesh le sent, le perçoit, le rêve sans vraiment le comprendre. Mais Ninsuna sa mère l'instruit et déchiffre pour lui les présages : un ami vient, fort et fidèle.

### **Ugarit – rite sumérien, hymne à la déesse Nikkal (hourrite)**

« Maintenant que j'ai adoré la divinité »

*« Ils s'embrassent et font amitié, les yeux d'Enkidu sont pleins de larmes, son cœur est fâché et lui-même se torture. Ses plaintes paralysent les muscles de sa gorge, ses bras pendent inertes et sa force est devenue faiblesse ! »*

*« l'amitié multiplie les forces  
une corde triple ne peut être coupée  
et deux jeunes lions sont plus forts que leur père »*

Gilgamesh et Enkidu sont très forts, ils osent tous les défis. Quitte à bousculer

l'ordre du monde.

*« Méprise la mort,  
ne pense qu'à la vie,  
nous laisserons derrière nous  
un nom immortel »*

### **Feiet Hemi – rite chrétien copte orthodoxe (copte)**

« Il est monté sur un âne : il entre dans Jérusalem »

*« Comment irons-nous dans la forêt des Cèdres ! Humbaba est son défenseur, il est puissant et ne dort jamais. Pour qu'il assure l'intégrité de sa forêt, Enlil l'a nommé son gardien. »*

*« Gilgamesh prit une hache et abattit un cèdre, sa chute fit un bruit assourdissant, Humbaba se fâcha et cria « Qui a coupé le cèdre ? ». Le dieu Shamash envoya une tempête qui aveugla Humbaba. Les deux amis prirent le glaive, entourèrent Humbaba qui leur jeta la malédiction d'Enlil, ils n'écouterent point son discours, et sous leurs coups, Humbaba le gardien de la forêt succomba. »*

### **El Hachemi – chant sacré musulman de la région de Lakhdaria (arabe)**

« Que le salut et la prière divine soient sur toi »

Les dieux, tenanciers de l'ordre du monde, ont remarqué Gilgamesh et Enkidu. Ishtar, déesse de l'Amour, a remarqué Gilgamesh et lui fait la cour. Mais il refuse.

*« toi tu n'es qu'un fourneau  
qui s'éteint au froid  
une porte branlante  
qui n'arrête ni courants d'air ni vents  
un palais qui s'écrase  
sur ses plus braves défenseurs ! »*

Gilgamesh est fort. Mais Ishtar, éconduite et blessée, répond, elle frappe. Elle abat sa force, elle abat son autre, elle abat Enkidu.

*« Le dieu Anou envoie le Taureau Céleste sur la terre, à son ébrouement des centaines de guerriers tombent ! Enkidu insulte la souveraine Ishtar et saisit le taureau : les deux amis le maintiennent solidement, et entre le cou et les cornes, ils le frappent à mort : puis le placent devant le dieu Shamash comme offrande. »*

## **Paracha 2 – extrait de la Hazanout samaritaine, genèse 12 2 (samaritain – Israël, Mont Gazirim)**

« Je vais faire de toi une grande nation »

*« Gilgamesh de son ami, comme d'une fiancée, recouvre le visage.  
Comme une lionne qu'on a privée de ses petits, il tourne sans cesse.  
Gilgamesh, pleurant amèrement, s'en va, errant par le désert, par peur de la mort. »*

Gilgamesh est à terre. Six jours et sept nuits il pleure son ami et refuse son corps à la tombe. Jusqu'à ce que les vers lui tombent du nez. Gilgamesh est brisé, hanté par le corps qui se défait.

*« mon ami, mulet vagabond  
onagre du désert  
panthère de la steppe ! »  
« Enkidu, mon ami  
que je chérissais  
est devenu de l'argile »*

## **Sothaw atoun – rite chrétien syriaque oriental (syriaque)**

« Vous les martyrs »

## **Hon Tahon – chant liturgique (hébreu – Israël, sépharade)**

« Lamente-toi et prends pitié de tes enfants »

Gilgamesh est en quête de la vie-sans-fin. Il traverse les épreuves, les déserts, les seuils. Il affronte les hommes de pierre, les hommes-scorpions, les passeurs, les bêtes sauvages de toute sorte. Il côtoie la sauvagerie, la brutalité, la violence que rien ne contient.

Il va jusqu'à traverser le fleuve qui ceint le monde.  
Il arrive aux confins de l'humanité.

*« Il n'y a eu, Gilgamesh, personne qui a fait ce chemin hormis Shamash,  
le héros »*

*« Où vas-tu, errant, dans le désert ? La vie que tu poursuis, tu ne la  
trouveras pas »*

*« Puissé-je ne pas voir la mort, que je ne cesse de craindre »*

### **Atsaligh – rite musulman (chaoui)**

« Je prie sur toi, ô envoyé de Dieu »

Uta-Napishtim, l'aïeul immortel, aux confins du monde accueille Gilgamesh.

*« Qu'as-tu gagné  
à te perturber de la sorte ?  
A te bouleverser,  
tu t'es seulement épuisé,  
saturant tes muscles  
de lassitude  
et rapprochant  
ta fin lointaine !*

*Le fleuve monte-t-il en crue  
pour toujours ?  
Tels des éphémères  
emportés au courant,  
de visages  
qui voyaient le soleil,  
tout à coup,  
il ne reste plus rien !  
Endormi et mort,  
c'est tout un !  
On n'a jamais reproduit  
l'image de la Mort :  
et pourtant l'homme, depuis ses origines,  
en est prisonnier ! »*

*« Quand je te regarde, Uta-Napishtim, tes dimensions ne sont pas différentes, tu es pareil à moi ; dis-moi, comment tu as obtenu la vie éternelle ?*

*[...] Lorsqu'arriva le septième jour, j'ouvris une lucarne, je regardai le temps :*

*partout c'était le silence, et toutes les populations étaient redevenues argile, les dieux s'assemblèrent et m'offrirent la vie éternelle. Mais maintenant qui donc pour toi, rassemblerait les dieux ? »*

### **Ummarli'Eita – rite chrétien chaldéen (chaldéen)**

« Dis-moi Eglise, où veux-tu que je te bâtisse »

### **Paracha 3 – extrait de la Hazanout samaritaine, genèse 12 3 1 (samaritain – Israël, Mont Gazirim)**

« Je bénis ceux qui te bénissent, ceux qui t'insultent je maudis »

*« la mort despote a gagné  
mon cœur et mon corps  
oui, la mort habite ma couche  
et où je pose le pied la mort m'a précédé »*

Gilgamesh est désespéré. L'épouse d'Uta-Napishtim intercède pour lui.

*« Je vais te révéler  
un mystère  
et te communiquer  
un secret des dieux  
une plante  
à la racine pareille au faux-jasmin  
et dont les épines  
sont comme la ronce  
Si tu arrives à t'en emparer  
tu auras trouvé la vie prolongée »*

Gilgamesh trouve l'immortalité. Mais la vie la lui reprend. Le serpent la mange.

### **Yigdal – rite juif ashkénaze (hébreu)**

« Puisse le Dieu vivant grandir encore »

***Ibn Arabi (1165-1240), Tarjuman al-ashwaq***

*« A présent mon cœur accueille toute forme  
Il est une prairie pour les gazelles  
Un cloître pour les moines  
Un temple pour les idoles  
Une Kaaba pour le pèlerin  
Les tables de la Torah et le livre du Coran  
Je professe la religion de l'amour et quelle que soit  
La direction que prenne sa monture, cette religion est ma religion et  
ma foi »*

Gilgamesh est rentré. Chez lui. Simple mortel. Il a retrouvé la vie ordinaire. Et il écrit. Notre premier écrit, il y a plus de 35 siècles.

*« Celui qui a tout vu  
connu la terre entière  
pénétré toutes choses  
et partout exploré  
tout ce qui est caché  
surdoué de sagesse  
il a tout embrassé du regard  
il a contemplé les secrets  
découvert les mystères  
Il nous en a même appris  
sur avant le Déluge !  
Retour de son lointain voyage.  
Exténué, mais apaisé  
il écrit sur une stèle  
tous ses labeurs ! »*

Écrit pour transmettre, lutter contre l'oubli, laisser une trace.  
Écrit pour se continuer, construire une histoire, une place dans l'humanité.  
Ne m'oubliez pas.

## **COMPAGNIE KERUZHA**

**Le projet** dont est issue la compagnie Keruzha est né en 2011 d'une démarche de Jany Pons Ballester ; du chant seul, et de l'intuition, du besoin de travailler a capella, sans artifice ni maquillage d'aucune sorte. La voix nue comme outil de recherche exigeant.

**Puis la danse s'y est adjointe**, par une rencontre avec une danseuse en 2012. Le travail mené à deux a vite établi que chant a capella et danse font corps et sens et offrent, ensemble, l'occasion d'une rencontre : un partage sur un mode non verbal accessible à toute personne, quelles que soient sa culture, sa langue, son intégrité physique ou psychique. Sur cette base trois premiers spectacles ont été développés : non pas des récitals mais des mouvements, des récits de et par le corps.

**Mais il manquait encore quelque chose.** C'est les rencontres entre les plasticiennes Catherine Lippinois et Fanny de Rauglaudre et Jany Pons Ballester, qui ont permis la fondation de la compagnie en 2015. Leurs travaux plastiques, intégrés aux créations en cours et aux spectacles existants, ont offert une ouverture sur d'autres imaginaires, et développé plus avant le rapport aux sens proposé par la mise en corps/ mise en présence.

**Effacer les frontières** entre classique, traditionnel et contemporain ; prendre appui sur une matière poétique pour présenter des sujets ayant trait à la rencontre, à l'autre, à la différence, à la présence ; travailler dans le dépouillement et la transversalité, tant au niveau des cultures que des disciplines artistiques, en restant basé sur le corps et sur le non-verbal : tels sont les partis pris de Keruzha.

**Les spectacles au répertoire de la compagnie** sont conçus comme des invitations au voyage, des chemins d'exploration sensorielle et poétique nourris de curiosité, de réflexion, et d'attention à l'autre. Dans une atmosphère intimiste, riche d'images et d'émotions, ils entraînent à (re)découvrir des paysages réels ou imaginaires, familiers ou plus lointains, d'Europe et du bassin méditerranéen.

**Portée par un répertoire** couvrant une trentaine de langues et vingt siècles, la compagnie s'attache ainsi à partager des récits au sein desquels le temps semble

se suspendre comme pour mieux ouvrir les sens : sensations, significations, directions.

### **La compagnie a développé :**

- **Rivages, racines, paysages** : Un voyage du IV<sup>ème</sup> au XX<sup>ème</sup> siècle, à travers l'histoire du souffle, du corps et du bâti
- **Celle qui donne** : Réflexion poétique sur le oui et le non
- **Mémoires d'argile** : Le récit de Gilgamesh à la racine des cultures méditerranéennes
- **Sororités** : Béguines – une autre histoire de l'émancipation et de la liberté des femmes
- **Katarekuna** : Chansons douces d'Europe et du bassin méditerranéen, pour accueillir le petit et lever le grand

Des petites formes chant-récit et arts plastiques, souvent outils d'exploration et bases de créations à venir, viennent compléter le répertoire :

- **Chants et Dits des Falaises** : de part et d'autre de l'Atlantique, de part de d'autre de l'Equateur
- **Chants des Rives** : orientes et occidents méditerranéens
- **Chants et Dits des Voyages** : ladinos, rroms, berbères, yiddish, faufileés entre les cultures et suivant leur fil
- **Chants et Dits des Eaux** : mémoires de la Dordogne en douze tableaux

Des créations sont en cours :

- **Parce que (la rose est sans pourquoi)** : manifeste de l'eau de l'être et du devenir
- **Enfa(n)ces** : Espagnes, Russies, ailleurs, échanges de lettres et de comptines entre enfants du XX<sup>ème</sup> siècle, ou du XXI<sup>ème</sup> est-ce si différent ... dis, c'est quoi résister? Et répéter? Et rester enfant, vent debout, contre les langages fermés?

Et des créations collectives viennent ouvrir le travail de création :

- **Exil(s)** : de cœur de terre et de vivant, vertiges et vitalité, trois lettres et trois chants
- **Brundibar ou le Grand Méchant Bruit** : adaptation slamée, bruitée et chantée de l'opéra pour enfants de Hans Krása

- **Accueil><s : au pays des Marelles...** décliné par la compagnie Rouletabille en « Accueils exposition immersive » en Pays de l'Isle, et par la compagnie Le Corps Sage en « S'accueillir c'est pas du luxe » en Pays d'Albret
- et un projet en cours d'élaboration **Raconte-moi la paix?**

**A ce jour** quelque 420 représentations, tous spectacles confondus, ont été données. Parallèlement des interventions en secteur médico-social ont ouvert ce travail corporel et non-verbal à des publics fragilisés.

**La démarche**, au départ tous publics, est allée au fil des rencontres vers des publics spécifiques puis des publics mixtes, avec le parti pris de ne pas faire de différences mais bien plutôt d'élargir les limites de « l'en-commun » possible. La compagnie travaille dans ce sens à un modèle global en direction des publics empêchés, et étudie des projets de spectacles-expositions pour présenter de façon vivante et interactive le travail des plasticiennes.

**Dans tous les cas les audiences réduites sont privilégiées**, de manière à travailler à partir du corps et du souffle, dans la relation directe aux personnes présentes, au contact quand cela peut se faire. Par le souffle, la parole, le chant, la prise d'espace, simplement rendre au geste, vocal, corporel, symbolique, imaginaire, son « tout » nécessaire à l'expérience sensitive.

**Le tout** reste un outil de recherche. Car, comme dit le proverbe rom, « une bougie n'est pas faite de cire, elle est toute flamme ».



## **EQUIPE, PARTENAIRES, SOUTIENS**

### **La compagnie se compose de :**

- chant lyrique et traditionnel a capella – collecte, adaptations et interprétations ; écritures, conte et récit : **Jany Pons Ballester**
- danse contemporaine, théâtre, recherche scénique : **Nancy Boissel**
- danse contemporaine et chorégraphie : **Gælle Lorth**
- sophro-ludique : **Véronique Lesueur**
- créations poétiques : **Eloha Cheurfa**
- danse contemporaine et intuitive et poterie : **Eléanor Gaffney**
- créations plastiques : **Catherine Lippinois**
- arts plastiques : **Plume Gory, Plume Ljal**
- vannerie : **Monique Veyret**
- création vidéo : **Lucas Madebos**
- poésie et vidéo : **Fanny de Rauglaudre**
- administration : **Jessica Rivet**

### **Collaborateurs :**

- danse contemporaine et chorégraphie : **Isabelle Avid**
- danse contemporaine et intuitive : **Marion Tur**
- danse contemporaine et chorégraphie : **Géraldine Mainguet**
- créations sonores : **Kamila Souza**
- théâtre impro : **Nicolas Pieri**
- théâtre gestuel, clown et mime : **Violaine Dargent**
- théâtre et clown : **Marie Krœpflen**
- regard extérieur et mise en scène : **Estelle Guihard**
- photographie : **Andrea Polato**
- vidéo : **Ambre Ludwiczak, Lucas Madebos**
- textes et chants en arabe classique : **Nabila Zein**
- costumes : **Alix Bigenwald**
- logistique matériel : **Thierry Gory**

## **Personnes-ressources associées au projet :**

- **Jacqueline Toï**, chorégraphe et danseuse
- **Tayeb Benamara**, maître chorégraphe danseur
- **Catherine Joussellin**, chant, viole de gambe et vièle à archet
- **Véronique Roger**, art-thérapie et médiations à destination des publics fragilisés
- **Michèle–Françoise Mehring**, modiste et musicienne

## **Partenaires :**

- compagnies Rouletabille, Anandi et Le Corps Sage
- La Pelle aux Idées/ Tiers-Lieu de Sarlat
- la Coopé' rigord Noir/ Pôle de coopération en Périgord Noir
- Cultures du Cœur (convention)

## **Soutiens créations :**

- association Narthex, Théâtre du Fon du Loup, Théâtre des Treize Vents
- fonds de dotation InPACT
- le projet « Exil(s) » a reçu le prix Innov' assos 2019 de la composition du collectif

## **Soutiens territoriaux :**

- ville de Sarlat la Canéda
- communauté de communes Sarlat Périgord Noir
- Conseil Départemental de la Dordogne
- FDVA Dordogne
- LEADER Périgord Noir



## INTERVENANTES

### CHANT-RÉCIT A CAPELLA — LYRIQUE ET TRADITIONNEL — COLLECTES, ADAPTATIONS, INTERPRÉTATIONS — ÉCRITURES



**Jany Pons Ballester** s'est d'abord nourrie d'un parcours varié au sein de métiers de création et de projet : architecture, graphisme, communication, administration de compagnie, portage de projets culturels, de développement local et de sensibilisation urbaine.

Le travail vocal, mené conjointement depuis 2001, lui a permis de constituer peu à peu son répertoire de chant lyrique et traditionnel d'Europe et du bassin méditerranéen, en 35 langues.

Elle s'est notamment formée auprès de Nadine Abad, Mireille Marie, Koitcho Atanassov, Martine Rol, Alan Bennett, Behnam Keryo, Nabila Zein, Catherine Jousselein, et Georges Petit, ainsi qu'en pédagogies Kodaly.

En 2011, forte des expériences acquises quant à la conception, au montage et à la mise en œuvre de projets, elle choisit de se consacrer à la création de son propre outil. Quatre ans plus tard un collectif en émerge : la compagnie Keruzha, à la fois proposition artistique et projet de territoire.

Au sein de la compagnie, elle co-développe un répertoire mêlant chant-récit, arts plastiques, et arts vivants associés. Le désir de faire récit commun en est un des axes moteurs, d'où la part importante accordée à l'écrit en plus du chant. Chacun des spectacles est conçu comme une invitation au voyage, un chemin d'exploration sensorielle et poétique nourri de curiosité, de réflexion, et d'attention à l'autre.

Parallèlement, les propositions artistiques sont mises au service de la co-construction de projets pouvant contribuer à (re)tisser liens et degrés entre le champ dit de la culture et la culture au sens anthropologique, et favoriser ainsi une migration culturelle à même de soutenir et d'autonomiser des démarches de coopération et d'innovation.

Par ailleurs, sa pratique d'accompagnante en secteur palliatif, durant presque 20 ans, lui fait porter une attention particulière aux publics fragilisés. Cela se traduit par des interventions régulières en EHPAD et en secteur psychiatrique, et ponctuellement par des ateliers au long cours menés en secteur MAMA (Maladie d'Alzheimer et Maladies Apparentées).

Les cloisonnements que vivent ces publics l'amènent en suivant à nourrir une réflexion sur le thème de l'en-commun, avec le parti pris de ne pas faire de différences entre les publics mais bien plutôt d'élargir les limites des partages possibles.

Le soutien du fonds de dotation InPACT et le prix Innov' assos 2019 lui permettent alors de passer du travail avec des publics spécifiques à celui avec des publics mixtes, au travers de créations collectives portées par des coopérations territoriales.

Enfin, ce terreau de rencontres multiples nourrit l'outil artistique et conséquemment la création en cours de nouvelles propositions artistiques.

## POTERIE ET DANSE CONTEMPORAINE ET INTUITIVE



**Eléonor Gaffney**

... en cours de rédaction ...

## ARGILES



Plume Gory a initialement une double formation d'animatrice et directrice, métier qu'elle a exercé durant 15 ans.

Parallèlement elle s'est formée en tant que plasticienne, notamment au contact de réseaux de métiers d'art, qui lui ont permis d'acquérir de nombreuses pratiques et techniques.

Après de nombreuses explorations de matières (cuir, pierre, ...), elle travaille sur des structures à base de fer et de bois pour les squelettes, le matériau principal étant le tissu qu'elle façonne et colle. Elle utilise une majorité

de matériaux de récupération, et obtient ses couleurs à partir de tissus teints et de pigments qu'elle combine.

Ses sculptures et compositions imaginaires sont une représentation des différents stades de la pensée, de la méditation et des états d'âme de l'humain.

Suite à son arrivée en Dordogne en 2003, elle a d'abord choisi de se recentrer sur sa pratique artistique, pour finalement conjuguer les deux approches.

Outre sa production artistique et ses expositions régulières, elle intervient donc couramment auprès de publics spécifiques : personnes en grandes difficultés sociales, publics en insertion, publics en situation de handicap, personnes âgées ; et de publics divers : enfants à partir de 3 ans, adolescents et jeunes adultes, publics en entreprise, manifestations touristiques, ...

Elle développe également une pratique de bodypainting qui lui permet d'intervenir en lien avec des objectifs éducatifs ou pédagogiques, comme par exemple l'apprentissage du corps par le maquillage avec des 3-6 ans en milieu scolaire.

## **SAISON 2019-2020**

Toutes dates annulées du fait de la crise sanitaire

## **SAISON 2018-2019**

- **Juillet 2019**

le 11 à Carsac-Aillac (24)

## **SAISON 2017-2018**

- **Octobre 2018**

le 02 à St Bergerac (Auditorium, 24)

- **Juillet 2018**

le 24 à St Léon sur Vézère (24)

## **SAISON 2016-2017**

- **Août 2017**

le 12 à Sarlat (Jardin des Enfeux, 24)

- **Juillet 2017**

le 23 à Périgueux (Cathédrale St Front, 24)

le 24 à Cadouin (24)

• **Juin 2017**

le 02 à La Rochelle (17)

le 04 à St Georges d'Oléron (17)

• **Mai 2017**

le 18 à Carves (24) : sortie de résidence au Théâtre du Fon du Loup

## **SAISON 2015-2016**

• **Août 2016**

le 04 à Sarlat (Chapelle des Pénitents blancs, 24)

le 06 à Castelnaud la Chapelle (24)

• **Juillet 2016**

le 16 à le Lardin St Lazare (24) : extraits dans le cadre de la manifestation "Saint Lazare déambule"

le 27 à Saint Cirq Lapopie (46)

le 29 à Saint Fortunat (07)

• **Mai 2016**

le 20 à Sarlat (24) : sortie de résidence à la Maison des Arts de la Scène

les 21 et 22 à Castelnaud la Chapelle (24) : extraits dans le cadre de la manifestation "Les Arpenteurs" — *manifestation annulée*

## **SAISON 2014-2015**

• **Décembre 2014**

le 20 à Bordeaux, dans le cadre du festival Gravelor sur Garonne (Halle des Chartrons, 33)

## **SAISON 2013-2014**

- **Août 2014 :**

le 03 à Lanmeur (ND de Kernitron, 29)

- **Juillet 2014 :**

le 05 à Bizanos, dans le cadre de la Nuit des Eglises (64)

- **Juin 2014 :**

le 27 à St Astier (24)

le 28 à Rouffignac St Cernin de Reilhac (24)

le 29 à Sarlat (Temniac, 24)

- **Octobre 2013 :**

le 10 à Agen dans le cadre de la "Semaine des artistes" (Cathédrale, 47)

# FICHE TECHNIQUE VERSION SALLE

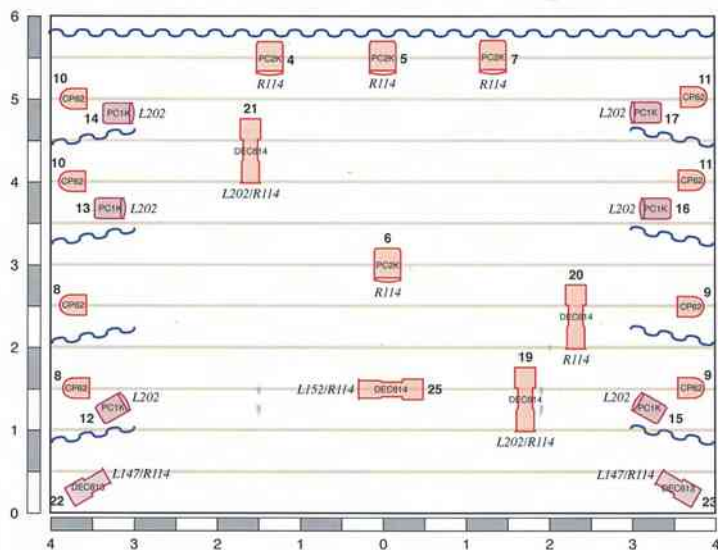
## MEMOIRES D'ARGILE

Compagnie Keruzha

www.keruzha.com

+33 6 52 73 28 93

+33 5 53 28 80 16



8	CP92	PROJECTEURS SUR PERCHES
13	PC1H L202	PROJECTEURS SUR PLATINES SOL



plan de feu	
Oriente	
Plan :	
Scale :	
Date :	
Author :	

## **FICHE TECHNIQUE VERSION AUTONOME**

- Choix du lieu : il doit présenter une bonne acoustique et être propice à l'intériorité. Les espaces scène et salle doivent être au même niveau, sans démarcation, et dépouillés autant que possible de tous objets mobiliers. Le sol doit être brut (ni plateau, ni tapis de danse).
- Espace disponible nécessaire (hors éclairage) : environ 7m x 5,5m, et un espace dégagé devant où l'on puisse installer un rang de coussins. Une bonne visibilité de l'espace scénique au sol est nécessaire pour le public. L'organisateur fournira à la compagnie plan et photos pour préparer l'installation.
- Eclairage : 4 projecteurs à LED de 20W sur pieds et 4 projecteurs au sol de 30W, fournis par la compagnie, à brancher sur des prises en 220V.
- Sonorisation : inutile dans un lieu présentant une bonne acoustique et un public inférieur à 120 personnes. Si toutefois les conditions rendaient nécessaire une amplification, la compagnie peut fournir 1 micro serre-tête Shure MX153 avec émetteur ceinture et rack, reste à la charge de l'organisateur 1 kit HK, 1 table de mixage, et 1 régisseur son.
- Installation : 5h avant la représentation. L'organisateur prévoira, dès l'arrivée sur place des artistes, une personne chargée de les accueillir et le cas échéant de les aider à préparer l'espace.
- Rangement à l'issue de la représentation : 3/4h. Une place de parking sera réservée à cet effet au véhicule de la compagnie.
- Des loges seront mises à disposition des artistes à proximité du lieu de représentation, elles comporteront lavabo, toilettes, et portant. Elles seront gardées pendant la représentation et tout le temps pendant lequel les effets personnels des artistes y seront déposés.
- Si besoin l'organisateur prévoira à proximité du lieu de représentation un lieu complémentaire pour l'échauffement des artistes avant le spectacle.
- Contact : Jany Pons Ballester, 06 52 73 28 93

# CONTACTS

**Compagnie Keruzha**

[www.keruzha.com](http://www.keruzha.com)

licences PLATESV-R-2022-010018 et PLATESV-R-2022-010017

agréments JEP 24-702 et ESUS 2020-0006

association agréée Education Nationale et reconnue d'intérêt général



**Jany Pons Ballester, chargée de projet**

+33 6 52 73 28 93 – [keruzha@keruzha.com](mailto:keruzha@keruzha.com)

**Plume Ljal, direction – Jessica Rivet, administration**

+33 7 67 40 82 62 – [admin@keruzha.com](mailto:admin@keruzha.com)

« Mémoires d'argile » a été créé avec le soutien du Théâtre du Fon  
du Loup – [www.theatrefonduloup.fr](http://www.theatrefonduloup.fr)

**La compagnie Keruzha travaille en partenariat avec :**

les compagnies Rouletabille, Anandi et Le Corps Sage

le Tiers-Lieu/ La Pelle aux Idées, le pôle de coopération/ la Coop' rigord Noir

**Elle est soutenue par :**

la commune de Sarlat la Canéda, le Conseil Départemental de la Dordogne,

le Fonds de Développement de la Vie Associative,

le Fonds Social Européen/ LEADER Pays Périgord Noir,

la Région Nouvelle Aquitaine, Initiative Nouvelle Aquitaine, la Banque des Territoires

Elle est également partenaire Pass Culture et partenaire Cultures du Cœur :  
pour l'inclusion sociale et professionnelle des personnes en situation de précarité  
et/ ou de vulnérabilité économique et sociale

photos © Andrea Polato – mise à jour 27/08/24